



19 MAY 2023

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина

ИНСТИТУТ ЗА ЈАВНО ЗДРАВЉЕ ВОЈВОДИНЕ

Футошка 121, 21000 Нови Сад
Централа: (021) 422-255; 4897-800
Директор: (021) 6622-784; 4897-886
Факс: (021) 6613-989
E-mail: izjzv@izjzv.org.rs
www.izjzv.org.rs

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 02-4314/23

OBUHVATA:

- IZVEŠTAJ O UZORKOVANJU BROJ 02-4314/23/U
- IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 02-4314/23/H
- IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 02-4314/23/M
- PRILOG IZVEŠTAJA O ISPITIVANJU BROJ 02-4314/23/M
- MIŠLJENJE O ZDRAVSTVENOJ ISPRAVNOSTI UZORKA VODE ZA PIĆE



Koordinator za akreditaciju laboratorija
mr hemijskih nauka Stanka Bobić
Specijalista toksikološke hemije



IZVEŠTAJ O UZORKOVANJU BROJ 02-4314/23/U

Strana/
ukupno
strana:
1/1

Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek za humanu ekologiju
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 02-4314/23

Datum uzorkovanja: 09.05.2023

Vreme uzorkovanja: 10:25 h

Datum prijema uzorka u laboratoriju: 09.05.2023

Vreme prijema uzorka u laboratoriju: 14:00 h

Datum izdavanja Izveštaja o uzorkovanju: 10.05.2023

Naziv uzorka: Voda za piće

Stepen prečišćenosti: prečišćena hlorisana voda

Broj ekvivalentnih stanovnika: -

Korisnik: JP "Vodokanal Bečej", Danila Kiša 3, Bečej

Kontakt korisnika: jozef.bata@vodokanal-becej.rs

Uzorkovanje na osnovu: Ugovor o nabavci usluga analiza vode, br. JN II-1/23 (br.163 od 09.03.2023)
Dnevni plan uzorkovanja za dan 09/05/2023, Q2.HI.040-06

Vlasnik vodnog objekta: JP "Vodokanal Bečej" (prečišćena hlorisana voda)

Lokacija uzorkovanja vode za piće (Merno mesto): PU "Labud Pejović" / Vrtić "DUGA", Trg Bratstva jedinstva 19,
Bečej 45.6280457000, 20.0288692000

Mesto uzorkovanja: Kuhinja

Potrebna laboratorijska analiza i jednoznačna identifikacija:

Mikrobiološka analiza (Osnovni obim "A"), M2S22704049

Fizičko-hemijska analiza (Osnovni obim "A"), H01072523, H02064856, H03060821

Identifikacija korišćene metode:

Postupak uzorkovanja vode za piće za mikrobiološku analizu sproveden je u skladu sa:

1. SRPS EN ISO 5667-1:2022
2. SRPS ISO 5667-5:2008 i
3. SRPS EN ISO 19458:2009 (en), tačke 1, 2, 3, 4.1, 4.2, 4.3, 4.4.1, 4.4.2, 4.4.6, 4.5, 5

Postupak uzorkovanja vode za piće za fizičko-hemijsku analizu sproveden je u skladu sa:

1. SRPS EN ISO 5667-1:2022
2. SRPS EN ISO 5667-3:2018 i
3. SRPS ISO 5667-5:2008

Napomena: -

Rezultati fizičko-hemijske analize određeni na terenu

| Naziv parametra | JM | Oznaka metode | Utvrđena vrednost |
|---------------------|------|--------------------|-------------------|
| Temperatura vode | °C | SRPS H.Z1.106:1970 | 15.4 |
| Temperatura vazduha | °C | Q3.XII.455 | 24.0 |
| *Rezidualni hlor | mg/l | Q3.XII.442 | 0.3 |

* Metode/parametri označeni zvezdicom nisu akreditovani

Transport uzorka: Frižider u vozilu

Temperatura frižidera pri transportu uzorka: 4 °C

Odgovorni tehničar koji je izvršio uzorkovanje
Bojan Milenkovski



Kraj izveštaja o uzorkovanju

Šef Odseka za humanu ekologiju
Prim. dr Emil Živadinović

Lekar specijalista higijene i medicinske ekologije



IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 02-4314/23/H

Strana/
ukupno
strana:
1/1

Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 02-4314/23

Datum prijema uzorka: 09.05.2023

Datum početka analize: 09.05.2023

Datum završetka analize: 10.05.2023

Datum izdavanja Izveštaja o ispitivanju: 10.05.2023

Naziv uzorka: Voda za piće

Korisnik: JP "Vodokanal Bečej", Danila Kiša 3, Bečej, Danila Kiša 3, Bečej

Lokacija uzorkovanja: PU "Labud Pejović" / Vrtić "DUGA", Trg Bratstva jedinstva 19, Bečej (Kuhinja)

Vlasnik: JP "Vodokanal Bečej" (prečišćena hlorisana voda)

Potrebna laboratorijska analiza: Osnovni obim "A"

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), H01072523, H02064856, H03060821

Napomena:

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE

| Naziv parametra | JM | Oznaka metode | Utvrđena vrednost | Norma |
|------------------------------|---------|--|-------------------|---------------|
| Prava boja | mg Pt/l | SRPS EN ISO 7887:2013C (spektrofotometrijska metoda) | <2 | (5) |
| Prag mirisa (na 23°C) | TON | SRPS EN 1622:2008 (kvalitativna metoda) | BEZ | (BEZ) |
| Mutnoća | NTU | 11) SMEWW 20th 2130B (turbidimetrijska metoda) | 0,45 | (1) |
| pH | - | SRPS EN ISO 10523:2016 (elektrohemijska metoda) | 7,83 | (6,8 - 8,5) |
| Potrošnja KMnO4 | mg/l | Q3.HI.316 (volumetrijska metoda) | 4,2 | (12) |
| Ostatak isparni | mg/l | Q3.HI.494 (računska metoda) | 479,7 | (-) |
| Elektroprovodljivost na 20°C | µS/cm | SRPS EN 27888:2009 (konduktometrijska metoda) | 716 | (2500) |
| Amonijak | mg/l | Q3.HI.551 (IC-CD metoda) | <0,02 | (0,5) |
| Slobodni rezidualni hlor | mg/l | Q3.HI.308 (spektrofotometrijska metoda) | 0,16 | (1) ## |
| Hloridi | mg/l | SRPS EN ISO 10304-1:2009 (IC-CD metoda) | 6,9 | (250) |
| Nitriti | mg/l | 11) SMEWW 20th 4500-NO2B (spektrofotometrijska metoda) | <0,005 | (0,03) |
| Nitrati | mg/l | SRPS EN ISO 10304-1:2009 (IC-CD metoda) | 7,3 | (50,0) |
| Ukupno gvožđe | mg/l | 11) SMEWW 20th 3111B (FAAS metoda) | 0,09 | (0,3) |
| Mangan | mg/l | 11) SMEWW 20th 3111B (FAAS metoda) | 0,020 | (0,05) |

11) SMEWW 20th - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater 20th Edition, 1998

Prema smernicama Instituta za javno zdravlje Srbije 'Dr Milan Jovanović Batut' o primeni Pravilnika o higijenskoj ispravnosti vode za piće u vanrednom stanju

Primenjeno pravilo odlučivanja: Pravilo jednostavnog prihvatanja - podeljenog rizika.

Izjava o usaglašenosti:

Utvrđene vrednosti ispitanih parametara u uzorku vode za piće koje imaju propisane maksimalno dopuštene koncentracije/vrednosti/dozvoljene koncentracije su USAGLAŠENE sa normama Pravilnika o higijenskoj ispravnosti vode za piće ("Sl. list SRJ" br. 42/98 i 44/99 i "Sl. glasnik RS" br. 28/19) član 3, stav 1, tačke 2, 3, 4 i 5.

Odgovorni analitičar

Neda Mladenović, dipl. inž. tehnol. - master

M.P.

Kraj izveštaja o ispitivanju

Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije



IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 02-4314/23/M

Strana/
ukupno
strana:

1/1

Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek Odsek za sanitarnu bakteriologiju
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 02-4314/23

Datum prijema uzorka: 09.05.2023

Datum početka analize: 09.05.2023 13:30 h

Datum završetka analize: 11.05.2023

Datum izdavanja Izveštaja o ispitivanju: 11.05.2023

Naziv uzorka: Voda za piće

Korisnik: JP "Vodokanal Bečej", Danila Kiša 3, Bečej, Danila Kiša 3, Bečej

Lokacija uzorkovanja: PU "Labud Pejović" / Vrtić "DUGA", Trg Bratstva jedinstva 19, Bečej (Kuhinja)

Vlasnik: JP "Vodokanal Bečej" (prečišćena hlorisana voda)

Potrebna laboratorijska analiza: Osnovni obim "A"

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.BP.853 (u skladu sa SRPS EN ISO 19458), M2S22704049

Napomena:

REZULTATI MIKROBIOLOŠKE ANALIZE VODE ZA PIĆE

| Naziv parametra | JM | Oznaka metode | Utvrđena vrednost | Granična vrednost |
|--|-----------|---------------|-------------------|-------------------|
| Ukupan broj koliformnih bakterija (37°C 24-48h) | cfu/100ml | /P-2a1-m2.2.1 | 0 | (0) |
| Fekalne koliformne bakterije (44°C 24-48h) | cfu/100ml | /P-2a1-m2.2.1 | 0 | (0) |
| Ukupan broj aerobnih mezofilnih bakterija (37°C 48h) | cfu/1ml | /P-2a1-m1.1 | 0 | (10) |
| Streptokoke fekalnog porekla (37°C 24-48h) | cfu/100ml | /P-2a1-m3.1.2 | 0 | (0) |
| Proteus vrste (37°C 24-48h) | cfu/100ml | /P-2a1-m4.1 | NEGATIVAN | (NEGATIVAN) |
| Sulfitoredujuće klostridije (37°C 24-48h) | cfu/100ml | /P-2a1-m5.2.1 | 0 | (0) |
| Pseudomonas aeruginosa (42°C 24-48h) | cfu/100ml | /P-2a1-m6.2.1 | 0 | (0) |

Vrste utvrđenih mikroorganizama: Negativan nalaz

1) Publikacija "Voda za piće", Standardne metode za ispitivanje higijenske ispravnosti, Privredni pregled Beograd, 1990

Odgovorni analitičar
Dr Goran Paylović
Specijalista mikrobiologije sa parazitologijom

M.P.
Kraj izveštaja o ispitivanju

Šef Odseka za sanitarnu bakteriologiju
Prof. dr Vera Gusman
Specijalista mikrobiologije sa parazitologijom



PRILOG:
IZVEŠTAJA O ISPITIVANJU BROJ 02-4314/23/M

Strana/
ukupno
strana:
1/1

Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek Odsek za sanitarnu bakteriologiju
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 02-4314/23
Datum prijema: 09.05.2023
Datum izdavanja Priloga: 11.05.2023
Naziv uzorka: Voda za piće
Napomena:

K O M E N T A R

Utvrđene vrednosti za ispitivane mikrobiološke parametre za dostavljeni uzorak vode za piće ODGOVARAJU normama Pravilnika o higijenskoj ispravnosti vode za piće, Sl. list SRJ, broj 42/98, 44/99 član 3, stav 1, tačka 1 i Pravilnika o izmenama Pravilnika o higijenskoj ispravnosti vode za piće Sl. glasnik RS broj 28/2019.

Odgovorni analitičar
Dr Goran Pavlović
Specijalista mikrobiologije sa parazitologijom



Šef Odseka za sanitarnu bakteriologiju
Prof. dr Vera Gusman
Specijalista mikrobiologije sa parazitologijom



MIŠLJENJE O ZDRAVSTVENOJ ISPRAVNOSTI UZORKA VODE ZA PIĆE

Strana/
ukupno
strana:
1/1

Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek za humanu ekologiju
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 02-4314/23

Datum uzorkovanja: 09.05.2023

Vreme uzorkovanja: 10:25 h

Datum izdavanja mišljenja: 12.05.2023

Vrsta: Voda za piće - prečišćena hlorisana voda

Vlasnik vodovoda (vodnog objekta): JP "Vodokanal Bečej" (prečišćena hlorisana voda)

Obim mikrobiološke analize: Osnovni obim "A"

Obim fizičko-hemijske analize: Osnovni obim "A"

Korisnik:

JP "Vodokanal Bečej", Danila Kiša 3, Bečej
Danila Kiša 3
Bečej

Lokacija uzorkovanja vode za piće (Merno mesto):

PU "Labud Pejović" / Vrtić "DUGA"
Trg Bratstva jedinstva 19
Bečej
45.6280457000, 20.0288692000

Mesto uzorkovanja:

(Kuhinja)

MIŠLJENJE O ZDRAVSTVENOJ ISPRAVNOSTI UZORKA VODE ZA PIĆE

(Zakon o bezbednosti hrane Sl. glasnik RS br. 41/09 i 17/19;
Pravilnik o higijenskoj ispravnosti vode za piće, Sl. list SRJ, broj 42/98 i 44/99 i Sl. glasnik RS br. 28/2019)

Na osnovu utvrđenih vrednosti ispitivanih mikrobioloških, fizičkih i hemijskih parametara, dostavljeni uzorak vode za piće je ZDRAVSTVENO ISPRAVAN u odnosu na zahteve čl.3, čl.4, stav 3 i 4, čl. 12, stav 1, tačka 2, čl. 25, stav 2, stav 3, tačka 5 i tačka 6, čl. 26, stav 2, tačka 1 i 2, stav 3, stav 6, tačka 1, čl. 55, stav 1 Zakona o bezbednosti hrane, Sl. glasnik RS br. 41/09 i 17/19; čl. 3, stav 1, tačka 1, 2, 3, 4 i 5 Pravilnika o higijenskoj ispravnosti vode za piće, Sl. list SRJ br. 42/98 i 44/99 i Sl. glasnik RS br. 28/2019 i savremena stručna saznanja, te se može koristiti za piće, kuvanje, pripremu hrane, održavanje lične i opšte higijene.

Napomena: Primenjuje se lista VII važećeg Pravilnika, maksimalna dopuštena vrednost za koncentraciju slobodnog rezidualnog hlora u vodi za piće u vanrednim prilikama je 1,0 mg/l (preporuke Instituta za javno zdravlje Srbije "Dr Milan Jovanović Batut" o primeni Pravilnika o higijenskoj ispravnosti vode za piće u aktuelnoj situaciji izazvanoj COVID-19).

Lekar specijalista higijene
Doc. dr Nataša Dragić

M.P.
Kraj mišljenja



Šef Odseka za humanu ekologiju
Prim. dr Emil Živadinović
Lekar specijalista higijene i medicinske ekologije